

**บทที่ 7**  
**จิ้งจอก**  
**(Chung Chu)**  
**(1369-286 ก่อน ค.ศ.)**

ทอมัส เมอตัน กล่าวถึงจิ้งจอกว่าเป็นนักเขียนที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของฝ่ายลัทธิเต๋า และสามารถพิสูจน์ได้ว่าจิ้งจอกเป็นบุคคลที่มีตัวตนจริง ๆ ในทางประวัติศาสตร์ แต่เล่าจื๊อนั้นมีตัวตนจริง ๆ หรือเปล่ายังคงเป็นที่ถกเถียงกันอยู่<sup>1</sup> จิ้งจอกมีชีวิตอยู่ในช่วงสมัยที่ลัทธิขงจื๊อกำลังเฟื่องฟู และจิ้งจอกเองก็ชอบที่จะล้อเลียนลัทธิขงจื๊อตลอดจนคำสอนของลัทธิปรัชญาอื่น ๆ เช่นคำสอนของม่อจื๊อ เป็นต้น

ปรัชญาของจิ้งจอกมีสาระสำคัญที่พอสรุปได้ดังนี้

### 1. เอกภาพของสรรพสิ่ง

จิ้งจอกมีทรรศนะเช่นเดียวกับเล่าจื๊อว่า เต๋าที่ลึกลับเป็นต้นกำเนิดของสรรพสิ่ง ดังนั้น เต๋าจึงมีอยู่ในทุกสิ่ง แม้แต่ในสิ่งต่ำ ๆ เช่น มดเป็นต้น จากเรื่อง “เต๋ายูไหน”

อาจารย์ตุงกิวถามจางจื๊อ  
จะหาเต๋าคือที่ไหน  
จางจื๊อตอบว่า  
ไม่มีที่ไหนเลย ที่จะหาเต๋าคือไม่ได้  
ตุงกิวยืนยันว่าถ้าเช่นนั้น  
ซึ่มาสักแห่งหนึ่งสิ ที่อาจหาเต๋าคือได้  
จางจื๊อว่าเต๋ายูในมด  
ถามว่ามีอยู่ในอะไรที่เล็กลงไปกว่านั้นไหม  
ตอบว่ามีอยู่ในเมล็ดพืช  
แล้วในสิ่งที่ด้อยกว่านี้อีกเล่า  
มีอยู่ในกระเบื้องแผ่นนี้  
บอกมาอีก  
มีอยู่ในจี<sup>2</sup>

<sup>1</sup>ดู ส.ศิวรักษ์, ผู้แปล, *มนุษยที่แท้* (พระนคร, สำนักพิมพ์เกสดีไทย, 2518) หน้า 27

<sup>2</sup>*มนุษยที่แท้*, หน้า 211

ทั้งนี้ ตามความเห็นของจั้งจื้อนั้น “ไม่มีอะไรเลยที่ปราศจากเต๋า” เขาสามารถเรียกขานเต๋าในฐานะที่เป็นต้นกำเนิดของสรรพสิ่งว่า “สิ่งสมบูรณ์” (Complete) “ผู้โอบอุ้มสรรพสิ่ง” (All-compracing), หรือ “สิ่งทั้งหมด” (The whole)<sup>3</sup>

เนื่องจากสิ่งทั้งปวงคือเต๋า หรือเต๋าปรากฏในสิ่งทั้งปวง ไม่ว่าจะเป็นสิ่งที่ต่ำต้อยเท่าใด เพราะฉะนั้น ทุกอย่างในจักรวาลจึงมีความเท่าเทียมกันหมดไม่ว่าสิ่งนั้นจะเป็นอย่างไรก็ตามที่ ไม่มีสิ่งใดที่ไร้ค่าและไม่มีสิ่งใดที่ไร้ประโยชน์ ทุกสิ่งทุกอย่างย่อมมีประโยชน์ และมีคุณค่าเหมือนกันหมด ไม่มีสิ่งใดที่ใหญ่กว่าและไม่มีสิ่งใดที่เล็กกว่า ดังเช่นเรื่อง “ต้นไม้ที่ไร้ประโยชน์” ความว่า

อยู่จ้อพูดกับจางจ้อว่า  
ข้าพเจ้ามีต้นไม้ใหญ่อยู่ต้นหนึ่ง  
ชนิดที่เขาเรียกกันว่าต้นไม้ที่ใช้การอะไรไม่ได้  
ลำต้นคดงอ  
เป็นปุ่มเป็นป้า  
จะเลื้อยออกเป็นกระดานตรง ๆ สักแผ่นหนึ่งก็ไม่ได้  
กิ่งก็บูดเปี้ยว  
จะตัดมาทำอะไร  
คุณไม่ได้เรื่องทั้งสิ้น  
มันขึ้นอยู่ข้างถนนนั่นแหละ  
ไม่มีช่างไม้คนไหนสนใจมันเลย  
.....  
จางจ้อตอบว่า  
ท่านเคยเฝ้าดูแมวป่าบ้างหรือไม่  
มันหมอบคอยอาหาร  
แล้วกระโดดไปทางโน้นที่ ทางนี้ที่  
เดี๋ยวกระโดดสูง เดี่ยวกระโดดต่ำ  
แต่ในที่สุดก็ตัวเองติดบ่วงพราน  
แล้วท่านเคยเห็นตัว จามรีบ้างไหม  
ว่ายิ่งใหญ่ยิ่งก้ำพายุเมฆ

<sup>3</sup>ดู James Legge, Tr. *The Writing of Chang Tzu* (Part II) (New York, Dover Publications Inc. 1962) P. 66.

ยื่นแสดงอำนาจ  
ทั้งใหญ่และมั่นใจ  
แต่ก็จับหนุไม่ได้

สำหรับต้นไม้ใหญ่ของท่าน อันหาประโยชน์มิได้นั้นนะหรือ  
ปลูกไว้ในที่ว่างสี่  
ปลูกไว้ในความว่างเปล่า  
ไว้เดินเล่นรอบ ๆ  
ไว้พักได้ร่มเงา  
จะไม่มีใครใช้ขวานหรืออะไรไปบั่นทอนมัน  
จะไม่มีใครไปโค่นล้มมันลง  
นั้นะหรือคือไร่ประโยชน์ อันท่านควรวิตก<sup>4</sup>

จากเรื่อง “ใหญ่เล็ก” จึงข้อสอนในเรื่องความเท่าเทียมของสรรพสิ่งว่า  
เมื่อเรามองสิ่งต่าง ๆ ด้วยสายตาของเรา  
จะไม่มีอะไรดีที่สุด หรือเลวที่สุด  
แต่ละสิ่ง ย่อมอยู่ตามสภาพของตัวเอง  
โดยวิถีทางของตัวเอง  
แม้จะดูประหนึ่งว่าดีกว่า  
เมื่อเปรียบเทียบกับสิ่งอื่น ๆ  
แต่เป็นการเปรียบเทียบในแง่ที่ว่าสิ่งนั้นดีกว่าโดยสภาพ  
หากมองดูโดยตลอดแล้ว  
จะไม่มีอะไรดีกว่าอะไร  
ถ้าวัดความแตกต่างได้  
สิ่งที่ยิ่งใหญ่กว่าสิ่งที่ยิ่งใหญ่  
ย่อมหมายความว่าไม่มีอะไรไม่ยิ่งใหญ่  
สิ่งที่เล็กกว่าสิ่งที่เล็ก  
ย่อมหมายความว่าไม่มีอะไรที่ไม่เล็ก  
ฉะนั้น จักรวาลนี้เท่ากับเมล็ดข้าวเม็ดหนึ่ง

---

<sup>4</sup>มนุษย์ที่แท้, หน้า 59

เท่ากับปลายผม  
หรือเท่ากับภูเขาหลวงก็ได้  
ถ้าเปรียบเทียบเข้าแล้ว ผลได้ย่อมเป็นดังนี้<sup>5</sup>

## 2. วิถีธรรมชาติของสรรพสิ่ง

ตามความคิดของจิ้งจิกนั้น สรรพสิ่งในธรรมชาติอยู่ในสภาพของการเปลี่ยนแปลง  
ทั้งสิ้น แม้แต่วิถีชีวิตของมนุษย์ จิ้งจิกมีความเห็นว่า สรรพสิ่งมีเกิดขึ้นและก็สูญไป รูปลักษณะ  
ภายนอกของมันไม่เคยคงที่ วันเวลาไม่สามารถหยุดได้ วัฏจักรของการเติบโตและเสื่อมสลาย  
สมบูรณ์และว่างเปล่าเป็นไปอย่างต่อเนื่อง ดังที่จิ้งจิกกล่าวว่า

ขอบเขตมิได้จำกัดอยู่ตายตัว  
เวลามิได้คงที่อยู่หนึ่ง  
ไม่มีอะไรคงทนถาวร  
และไม่มีอะไรเป็นจุดสุดยอด  
จะขีดเอาว่านี่  
จุดเริ่ม นี่จุดสุดท้าย หาได้ไม่  
คนฉลาดเห็นใกล้และไกล  
ว่าดูจเดียวกัน  
มิได้ดูถูกของเล็ก  
หรือยกย่องของใหญ่  
เพราะมาตรฐานการวัดแตกต่างกัน  
จะเปรียบเทียบได้อย่างไร  
ผู้รู้มองปราดเดียว  
แล้วถือเอาอดีตกับปัจจุบัน  
โดยไม่เศร้าโศกถึงอดีต  
และไม่ใจร้อนในเรื่องปัจจุบัน  
ทุกอย่างกำลังเคลื่อนที่  
เมื่อมีประสบการณ์

---

<sup>5</sup>มนุษย์แท้, หน้า 151

ในความว่างเปล่า และในความเต็มเปี่ยม  
ยอมไม่ยินดีในความสำเร็จ  
และไม่เสียใจในความล้มเหลว  
ยังไม่มีอะไรสิ้นสุด  
แม้เกิดกับตาย  
ก็เป็นเพียงการสมมุติซึ่งยังหาที่สิ้นสุดมิได้<sup>6</sup>

เมื่อธรรมชาติของสรรพสิ่งเป็นเช่นนั้น วิธีที่มนุษย์จะหาความสงบได้ก็โดยการ  
ปล่อยให้ธรรมชาติดำเนินไปตามวิถีของมัน โดยไม่พยายามฝืน ดั่งเช่น จากเรื่อง “มโหรี  
วงใหญ่กับนกทะเล” จึงจ้อกล่าว่า

ท่านเคยได้ยินเรื่องนกตัวที่ถูกพัดจากทะเลหรือเปล่า  
ว่าตกอยู่ในฝั่ง  
ใกล้ราชธานีของแคว้นหลู  
ลู่อ่องโปรดให้ทำพิธีต้อนรับ  
ภายในราชฐานอันศักดิ์สิทธิ์  
ให้เอาสุราและหม่าโคกระบือมาเลี้ยงดู  
และให้เล่นดนตรีที่ซุนแต่งขึ้นไว้  
ได้ยินเสียงมโหรีวงใหญ่  
นกผู้อภัพเลยขาดใจตาย  
ท่านควรทำกับนก  
ดังทำกับตัวเอง  
หรือดังทำกับนก  
ควรไหมที่จะให้นกทำรังอยู่ในป่าไม้ลึก  
หรือบินว่อนไปตามทุ่งหนอง  
และให้ว่ายต่อไปตามคลองบึง  
หาปลาต่าง ๆ เป็นอาหาร  
ขามบินได้บินสูงกว่าเปิดน้ำต่าง ๆ  
ขามพักได้เกาะอ้อหรือหลิว  
ถูกคนห้อมล้อมก็นับว่าแช่อยู่แล้ว

---

<sup>6</sup>มนุษย์ที่แท้, หน้า 154-5

สำหรับนกทะเล  
ยิ่งได้ยินเสียงคนยิ่งตกใจมาก  
ซ้ำแอมโหรีวงใหญ่มาบรรเลงให้ฟัง  
ก็เท่ากับฆ่านกเสียดี ๆ นี่เอง

.....  
น้ำสำหรับปลา  
อากาศสำหรับคน  
ธรรมชาติแตกต่างกันไป  
และมีความต้องการแตกต่างกันไป  
ด้วยเหตุฉะนี้ ท่านผู้รู้แต่ก่อน  
จึงมิได้วางกฎเกณฑ์หนึ่งเดียว  
สำหรับสรรพสิ่ง<sup>7</sup>

### 3. ปรัชญาชีวิต

ปรัชญาชีวิตของจิ้งจอกมีพื้นฐานมาจากทฤษฎีธรรมชาตินิยมของจิ้งจอกนั่นเอง กล่าวคือ หลังจากศึกษาธรรมชาติให้เข้าถึงความเป็นเอกภาพของสรรพสิ่งรวมทั้งวิถีธรรมชาติของสรรพสิ่งแล้ว ชีวิตที่ดีที่สุดก็คือชีวิตที่ดำเนินสอดคล้องกับวิถีธรรมชาติ

จากเรื่อง “ความสุขที่สมบูรณ์”<sup>8</sup> จิ้งจอกจะชี้ให้เห็นว่าชีวิตที่ไม่ดำเนินสอดคล้องกับธรรมชาติ กล่าวคือ พยายามแสวงหาสิ่งที่ฝืนธรรมชาติย่อมเป็นชีวิตที่มีความทุกข์ดังนี้

สิ่งซึ่งโลกยกย่องคือเงินทอง ชื่อเสียง อายุยืน และความสำเร็จในชีวิต สิ่งซึ่งถือกันว่าเป็นความสุขคืออนามัยดี ร่างกายได้รับความสะดวกสบาย อาหารดี เครื่องนุ่งห่มสวยงาม ได้เห็นสิ่งอันน่ารื่นรมย์ และได้ฟังดนตรีไพเราะ

สิ่งซึ่งโลกรังเกียจคือความยากจน ต่ำต้อย ไม่เป็นที่ไว้วางใจและอายุสั้น สิ่งซึ่งถือกันว่าเลวร้าย คือลำบากกาย ทำงานหนัก ไม่ได้กินอาหารเต็มอิ่ม ไม่มีเสื้อผ้าดี ๆ ใส่ตาไม่เห็นสิ่งอันเป็นที่เพลิดเพลินเจริญใจ หูไม่ได้ฟังเพลงอันไพเราะ

เมื่อขาดสิ่งซึ่งถือกันว่าดี ก็มีกวิตกกังวล ทุกข์ร้อน มักพะวงกันถึงชีวิต เลยเกิดความทุกข์จนแทบจะรับชีวิตนี้ไว้ไม่ได้ แม้จะได้สิ่งที่ปรารถนาแล้วก็ตาม เพราะมัวยุ่งแสวงหาความสุขนี้เองที่ทำให้ไร้สุข

<sup>7</sup> มนุษย์ที่แท้, หน้า 177-8

<sup>8</sup> มนุษย์ที่แท้, หน้า 169

คนรวยทำชีวิตไม่ให้นำพิสมัยด้วยการมุ่งแต่จะหาทรัพย์ หาแล้วหาอีก จนไม่รู้ว่าจะเอาไปใช้ทำอะไร ยิ่งหาทรัพย์ยิ่งห่างจากความเป็นตนของตนเอง ออกไปทุกที ตัวตนที่แท้ก่อนกำลังลง ด้วยการเป็นทาสของงาน ดังหนึ่งตนเป็นทาสในเรือนเบี้ย เขาจะนั้น

คนมักใหญ่ใฝ่สูงวิ่งแสวงหาเกียรติยศทั้งวันทั้งคืน ต้องทนทุกข์ทรมานว่าตนจะได้ผลสมกับที่วางแผนไว้หรือไม่ ต้องคอยหวาดระแวงอยู่เสมอ ด้วยเกรงว่าคำนวณผิด จะทำให้ทุกสิ่งทุกอย่างปลาน่าการไป ยิ่งนับวันก็ยิ่งห่างจากความเป็นตนของตนเองออกไปทุกที ตัวตนที่แท้ก่อนกำลังลงด้วยการวิ่งแสวงหาเงาที่สร้างขึ้นเองจากความหวังอันไม่รู้จักพอ

มนุษย์ที่เกิดขึ้นพร้อมกับความทุกข์ ยังมีชีวิตอยู่นาน ยิ่งโง่มากขึ้นเพราะยิ่งนับวันก็ยิ่งหาทางเลี่ยงสิ่งซึ่งเลี่ยงไม่ได้ คือความตาย นำสงสารอะไรเช่นนั้น ที่ดำรงชีวิตเพื่อไขว่คว้าหาสิ่งซึ่งไม่มีวันจะจับได้ถึง ภาระที่จะอยู่รอดเพื่ออนาคตจนไม่สามารถจะดำรงชีวิตอยู่ได้ในปัจจุบัน

จากทรศนะดังกล่าวข้างต้นของจันจ้อ จึงพอสรุปได้ว่า จันจ้อปรารถนาจะสอนคนให้ใช้ชีวิตให้สอดคล้องกับธรรมชาติของความเป็นมนุษย์ ซึ่งต้องการเพียงปัจจัย 4 ในการดำเนินชีวิตที่สงบ มิใช่ชีวิตที่ต้องทะเลาะทอเยนเพื่อสิ่งนอกเหนือจากธรรมชาติของตน เช่น อยากมีรถยนต์ไว้ใช้หรืออยากเป็นเจ้าของรถหรู ก็จะเป็นชีวิตที่หาทุกข์ใส่ตัว เพราะเมื่อเกิดความทะเลาะทอเยนขึ้นอย่างนั้น ก็ต้องพยายามดิ้นรนแสวงหา เพื่อจะได้มาซึ่งสิ่งที่ปรารถนา อันเป็นการทำลายชีวิตอันสงบตามธรรมชาติ

นอกจากนี้ เนื่องจากวิถีของธรรมชาติคือความเปลี่ยนแปลงของสรรพสิ่ง จันจ้อจึงมีความเห็นว่า มนุษย์พึงยอมรับความเปลี่ยนแปลงของชีวิตไม่ว่าดีหรือร้ายด้วยใจสงบ ในยามโชครวมวาสนาส่งก็ไม่หลงละเมอ ในยามเคราะห์ร้ายตกอับก็ไม่เศร้าโศกเสียใจ จากเรื่อง “ความสุขที่สมบูรณ์”<sup>9</sup> จันจ้อได้กล่าวถึงการดำเนินชีวิตเพื่อความสุขไว้ว่า

ตามทรศนะของข้าพเจ้า จะหาความสุขไม่ได้เลย トラบเท่าที่ยังแสวงหาความสุขอยู่ ความสุขอย่างยิ่งของข้าพเจ้า อยู่ตรงที่ไม่ได้ทำอะไรเลย.....

ถ้าท่านถามว่า ควรทำอะไรและไม่ควรทำอะไรในโลกนี้ เพื่อที่จะมีความสุข ข้าพเจ้า ขอบอกได้ว่าคำถามเช่นนี้ไม่มีคำตอบ ไม่มีทางที่จะกำหนดสิ่งเหล่านี้

ในทันทีที่ข้าพเจ้าหยุดแสวงหาความสุข ความถูกและความผิดปรากฏขึ้นมาเอง การ

<sup>9</sup>มนุษย์ที่แท้, หน้า 173

ดำรงอยู่อย่างมีความสุข และความพึงพอใจในสิ่งที่มีอยู่ เป็นไปได้ในทันทีที่หยุดทำการ เพื่อแสวงหา ถ้าปฏิบัติกรรม จะได้รับความสุขและอยู่อย่างมีความสุขพร้อม ๆ กันไป ธรรมชาติดังกล่าวข้างต้นของจิ้งจอก กล่าวถึงการปฏิบัติกรรม (วู เหวย) ว่าเป็นหนทางของการดำเนินชีวิตที่ก่อให้เกิดความสุข ทั้งนี้ ต้องทำความเข้าใจว่า การปฏิบัติกรรมมิได้หมายความการอยู่นิ่งเฉย โดยมีได้กระทำสิ่งใดเลย แต่หมายถึงการกระทำที่ปราศจากจุดมุ่งหมาย หรือการวางแผนเพื่อบรรลุเป้าหมายใด ๆ ทั้งสิ้น ดังที่จิ้งจอกกล่าวว่า

เมื่อปราศจากการผลักดันหรือการผลักดัน  
ปราศจากความต้องการหรือดึงดูด  
กิจการต่าง ๆ ย่อมเป็นไปอย่างเหมาะสม  
โดยที่ท่านเองได้เป็นคนอิสระ  
ความถูกต้องนั้นง่าย  
เมื่อเริ่มถูก ย่อมได้ผลคือความง่าย  
ทำต่อไปอย่างง่าย ๆ เท่ากับทำไปอย่างถูกต้อง  
หนทางที่ถูกเพื่อไปอย่างง่าย ๆ  
คือล้มหนทางที่ถูกเสีย  
และล้มด้วยว่าการไปนั้นง่าย<sup>10</sup>

จากเรื่อง “มนุษย์ที่แท้” จิ้งจอกได้กล่าวถึงวิถีชีวิต วู เหวย ไว้ดังนี้  
มนุษย์ที่แท้หมายความว่าอย่างไร  
มนุษย์ที่แท้ในสมัยโบราณย่อมไม่กลัว  
เมื่อยึดถือทัศนคติหนึ่งใดอยู่เดียวตาย  
ไม่เอาเปรียบใคร ไม่วางแผนการณ์ใด ๆ  
ถึงล้มเหลวก็ไม่เสียใจ  
เมื่อสำเร็จก็ไม่หลงตน  
ยามตกจากเหวไม่เวียนศีรษะ  
ยามตกลงน้ำตัวไม่เปียก  
เดินหน้ากองไฟก็ไม่ไหม้  
ย่อมถือได้ว่าความรู้ของท่านเข้าถึงหนทางแห่งเต๋า

.....

---

<sup>10</sup>มนุษย์ที่แท้, หน้า 195

มนุษย์ที่แท้สมัยโบราณ  
ไม่ใ้ยดีชีวิต  
ไม่กลัวความตาย  
เมื่อสู่ทางเข้าก็ปราศจากความยินดี  
เมื่อสู่ทางออก ทางนั้นโน้น  
ก็ปราศจากการขัดขืน  
มาง่าย ไปง่าย  
ไม่ลืมนี่มาจากไหน  
และไม่ถามว่าจะไปไหน  
ไม่เดินไปเบื้องหน้า ด้วยความทุกข์โศก  
ทั้ง ๆ ที่ต่อสู้อยู่ตลอดชีวิต  
ยอมรับชีวิตที่เป็นอยู่ด้วยความยินดี  
รับความตาย เมื่อมาถึง โดยไม่เอาใจใส่  
แล้วก็จากไปโพ้น

11

ดังนั้น จะเห็นว่า ตามทรรศนะของงัจจอนั้น วิธีชีวิตที่ดีที่สุดคือวิถีชีวิตที่ไม่แสวงหา  
สิ่งเกินเลยนอกจากธรรมชาติ สิ่งฟุ่มเฟือยต่าง ๆ รวมทั้งเกียรติยศชื่อเสียง สิ่งเหล่านี้ย่อมนำ  
มาซึ่งความทุกข์ เพราะผู้แสวงหาย่อมพยายามทำทุก ๆ ทางเพื่อให้ได้สิ่งเหล่านี้มา และรักษา  
ไว้ให้ได้ วิถีชีวิตดังกล่าวจึงเป็นวิถีชีวิตที่ไม่เรียบง่าย แต่แบ่งแยกกว่านี้คือความร่ำรวย นี่คือ  
ความยากจน นี่คือเกียรติยศ และนี่คือความไร้เกียรติเป็นต้น ผลจากการดำเนินชีวิตที่เกินเลย  
จากธรรมชาติ ย่อมนำมาซึ่งการเปรียบเทียบ และพยายามแก่งแย่งซึ่งกันและกันในระหว่าง  
มนุษย์ แต่ถ้าเป็นวิถีชีวิต วุ เหว่ย ผู้ดำเนินชีวิตย่อมเข้าใจถึงวิถีชีวิตที่เรียบง่าย ไม่มีการตั้งจุด  
หมายของชีวิต เพื่อชื่อเสียงเกียรติยศและเงินทอง เพราะฉะนั้น จึงไม่หลงละเมอเมื่อมีชื่อ  
เสียง และไม่รู้สึกกระวนกระวายถ้าตนเองต้องตกต่ำ สามารถเข้าใจได้เป็นอย่างดีว่า มนุษย์นั้น  
ย่อมเหมือนกับสิ่งอื่น ๆ ในโลกไม่มีความยิ่งใหญ่แต่ประการใดทั้งสิ้น ฉะนั้น ไม่สามารถอุปโลกน์  
ตัวเองให้เป็นกษัตริย์ที่มีความสำคัญมากกว่าคนอื่น ๆ ไม่สามารถอุปโลกน์ตัวเองว่าเป็นบัณฑิต  
เป็นปราชญ์ เป็นเศรษฐี ที่มีคุณค่าเหมือนคนอื่น ๆ ได้ ในทางตรงกันข้าม กลับมีชีวิตเหมือน

<sup>11</sup> มนุษย์ที่แท้, หน้า 103-5

คนบ้าใบ้ ที่ไม่พอใจจะได้เห็นคนล้อมรอบตนเองด้วยซ้ำ ผู้ดำเนินชีวิตตามวิถี วู เหว่ย ย่อมได้ชื่อว่าเป็นมนุษย์ที่แท้ ผู้ซึ่งไม่รู้จักรักชีวิตและเกลียดความตาย ไม่มีความรู้สึกยินดีเมื่อมีการเกิด และไม่ต่อต้านความตาย

ฝ่ายลัทธิขงจื๊อ (Confucianism) ได้แก่ปรัชญาของขงจื๊อและสานุศิษย์ มีความเห็นว่ามนุษย์พิเศษย่อมมีคุณธรรมพื้นฐาน 4 ประการ<sup>12</sup> ดังนี้

1. เย็น (jen) หรือความเมตตากรุณา อันหมายถึงการรับรู้ถึงความสุขและความทุกข์ของผู้อื่น
2. อี้ (yi) หรือความถูกต้อง อันหมายถึงการรู้จักหน้าที่ที่จะพึงปฏิบัติต่อผู้อื่น ซึ่งหมายความว่าไม่กระทำการใด ๆ เพราะการกระทำนั้นก่อให้เกิดผลประโยชน์แก่ตนเอง หากกระทำเพราะเป็นกฎเกณฑ์ทางจริยธรรม ที่ตนเห็นสมควรว่าจะต้องทำ เนื่องจากเป็นสิ่งถูกต้องและดีงาม
3. ลี (li) หรือมารยาทและพิธีกรรม ซึ่งมีได้หมายเพียงการถือตามพิธีกรรมภายนอกอย่างถูกต้องเท่านั้น หากหมายถึงความสามารถให้พิธีกรรมและมารยาทเป็นการแสดงออกภายนอก ก็จะเป็นสื่อให้ผู้อื่นเห็นถึงคุณธรรมที่มีอยู่ภายในตนเอง
4. จื่อ (chih) หรือสติปัญญา อันหมายถึงความสามารถที่จะเข้าใจวิถีแห่งโองการแห่งสวรรค์ได้ มนุษย์ย่อมสามารถเดินตามความปรารถนาแห่งหัวใจ โดยไม่ขัดกับโองการแห่งสวรรค์

แต่ขงจื๊อ มีความปรารถนาให้มนุษย์ก้าวไปไกลกว่าการยึดมั่นคุณธรรมทั้ง 4 นี้ ขงจื๊อมีความเห็นว่า คำสอนของลัทธิขงจื๊อเพียงช่วยให้ได้มีขุนนางและข้าราชการที่ประพฤติดีมีคุณธรรม<sup>13</sup> หรืออีกนัยหนึ่งก็คือช่วยให้บังเกิดสภาพชนที่รอบรู้ในคุณธรรม แต่คุณธรรมนั่นเองกลับเป็นกรอบที่ทำให้มนุษย์ไม่สามารถประพฤติปฏิบัติได้อย่างเสรี เพื่อที่จะสร้างสรรค์สิ่งแปลก ๆ ใหม่ ๆ

ขงจื๊อมีความเห็นว่า วัชรบุรุษในสายตาของฝ่ายลัทธิขงจื๊อต้องการผลสำเร็จในทางความดี ความดีจึงเป็นเหมือนวัตถุประสงค์ที่เขาตั้งใจมั่นจะบรรลุให้ได้ และนั่นย่อมเป็นสาเหตุให้เกิดการแบ่งแยกระหว่างความดีที่เขาต้องการให้ปรากฏขึ้นกับความชั่ว และนั่นก็คือจุดเริ่มต้นของความสับสน ความดีจึงกลายเป็นสิ่งที่อยู่ห่างตนเองออกไป

---

<sup>12</sup> มนุษย์ที่แท้, หน้า 32-4

<sup>13</sup> ดู เล่มเดียวกัน, หน้า 36

ด้วยเหตุดังกล่าว จึงถือจึงเชื่อว่า ความดีง่าย ๆ ก็มีอยู่ในตนเอง ความดีคือการดำเนินชีวิตอย่างธรรมดาสามัญ หรือการอยู่อย่างถ่อมตน ไม่กระทำการใด ๆ โดยหวังผลตอบแทน ไม่วางแผนการณ์ใด ๆ อย่างเอาจริงเอาจัง ส่วนการกระทำใด ๆ ที่กระทำลงไปเพื่อพยายามพอกพูนบุญกุศล พยายามกระทำด้วยความรู้สึกอยู่ตลอดเวลา ล้วนเป็นการสร้างความยิ่งใหญ่ให้แก่ตนเอง คุณธรรมสูงสุดตามทรรศนะของจิ้งจิ้งจี้เหมือนกับปราศจากคุณธรรม หรือเป็นสิ่งที่ไม่ถือกันว่าเป็นคุณธรรม คนที่มีคุณธรรมหรือคนของเต๋าย่อมพอใจที่จะอยู่อย่างเรียบง่าย โดยไม่เป็นที่รู้จักข่มไม่หวังตำแหน่งหน้าที่ในทางราชการ แต่ทั้งนี้ จิ้งจิ้งจี้ก็ได้หวังให้คนของเต๋ายใช้ชีวิตแบบฤาษีที่ปลีกตนอยู่อย่างเดียวดาย ภาวนาแสวงหาตนเอง วางแผนเพื่อความเจริญงอกงามของตนเอง ฤาษีจึงเป็นบุคคลที่ตัดตนเองจากวิถีแห่งเต๋าดำเนินชีวิตเช่นเดียวกับบุคคลที่พยายามวางแผนเพื่อความเจริญงอกงามของตนเอง โดยการปฏิบัติตนอยู่ในสังคม จิ้งจิ้งจี้สอนเช่นเดียวกับเล่าจื๊อ ในแง่ของการเน้นการอ่อนน้อมถ่อมตน แต่มีใช้เป็นการถ่อมตนเพื่อให้ได้รับการยกย่องว่าตนเป็นคนดี การถ่อมตนอย่างบริสุทธิ์ข่มไม่หวังผลในทันปลาย ควรถ่อมตนช่วยให้รู้จักถึงความว่างเปล่าของตนว่าตนเองเป็นจุดต่อไม้แห้งหรือเถาถ่าน

วิถีชีวิต วู เหวย จึงมิใช่การสอนให้คนอยู่โดยไม่กระทำการกิจกรรม แต่เป็นวิถีแห่งการกระทำที่สมบูรณ์ เป็นการกระทำที่มีได้เกิดจากการตอบคำถามว่าควรทำอะไรหรือไม่ในโลกนี้ เพื่อให้ได้รับความสุข ดังนั้น จะเห็นว่านักปรัชญาเต๋าดำเนินชีวิตให้มนุษย์แสวงหาความสงบของจิต อุดมคติชีวิตของนักปรัชญาเหล่านี้จึงเน้นในรูปฝ้ายริบ เช่นสอนให้อ่อนน้อมถ่อมตนสอนให้คนสงบและสอนให้คนทำตนเป็นคนโง่ มากกว่าที่จะสอนให้คนแข็งแรงแรง ฉลาดและเป็นฝ้ายรุท

#### 4. ปรัชญาการเมือง

จากเรื่อง “ประวัติศาสตร์ไม่จารึกชีวิตที่สุขสมบูรณ์” จิ้งจิ้งจี้ได้กล่าวไว้ว่า  
ในสมัยที่ชีวิตบนพื้นพิภพนี้สุขสมบูรณ์เต็มเปี่ยม  
ไม่มีใครสนใจในคนที่มียศและไม่มีแสวงหาคนที่มีความสามารถ  
ถือกันว่าผู้ปกครองเป็นประดุจยอดไม้ ในขณะที่ราษฎร  
เป็นประดุจฝูงดาวที่อยู่ใต้อาณาเขต ทุกคนซื่อสัตย์และยุติธรรม  
โดยไม่รู้ว่ามีใครกำลังทำหน้าที่ของตน ต่างรักกันและกัน  
โดยไม่รู้ว่ามีใครรักเพื่อนมนุษย์ต่างไม่หลอกลวงกัน  
โดยไม่รู้ว่ามีใครควรทำตนให้เป็นที่เชื่อถือได้ ต่างก็ไว้ใจ

กันและกัน โดยไม่รู้ว่าควรทำตนให้ผู้อื่นไว้ใจตน  
ต่างอยู่ด้วยกันอย่างเสรี ยินดีให้และรับจากกันและกัน  
โดยไม่รู้ว่าตนเป็นคนใจดี ด้วยเหตุฉะนี้  
เขาเหล่านี้จึงมิได้จารึกการกระทำของพวกเขาลงไว้  
จึงไม่มีปรากฏอยู่ในหน้าหนังสือพงศาวดาร

คำกล่าวของจิ้งจืดดังกล่าว ย่อมแสดงถึงทรรศนะเกี่ยวกับการเมืองและการปกครองของจิ้งจืดได้เป็นอย่างดีว่าจิ้งจืดปรารถนาสังคมแบบปฐมบรรพ (Primitive society) สังคมดังกล่าวมนุษย์ย่อมอยู่รวมกันอย่างไม่จำเป็นต้องมีผู้ปกครองที่คอยใช้อำนาจออกกฎหมาย บังคับให้ผู้ที่ปกครองทุกคนสามารถดำเนินชีวิตโดยเสรี แต่ภายใต้เสรีภาพนั้น กลับไม่มีการละเมิดสิทธิและเสรีภาพของกันและกัน กลับกลายเป็นว่ามีความรักซึ่งกันและกัน มีความไว้ใจซึ่งกันและกัน รวมทั้งสามารถร่วมมือกันทำตามหน้าที่ของตนอย่างไม่มีการบังคับ ด้วยเหตุดังกล่าว จากเรื่อง “คนที่สมควรเป็นกษัตริย์”<sup>15</sup> จิ้งจืดได้แสดงถึงคุณสมบัติของผู้ปกครองไว้ดังนี้

.....  
ปล่อยท้องให้คงแ่งอยู่ตามภูเขา  
ไม่สนใจที่จะได้ทรัพย์สมบัติของผู้ใด  
ไม่ปรารถนาความมั่งคั่งหรือเกียรติยศ  
ไม่เป็นข้อยินดีที่อายุยืน และก็ไม่เสียใจที่อายุสั้น  
ความสำเร็จไม่ใช่สิ่งซึ่งหน้าจะมาไอ้อวด และความล้มเหลว  
ก็ไม่น่าอับอาย  
ทรงอำนาจไว้ทั่วโลก แต่ก็ไม่เอาอะไรมาให้ตนเองเลย  
ความยิ่งใหญ่ของเขาอยู่ที่ว่าสรรพสิ่งรวมกันเป็นหนึ่ง  
ความเป็นและความตายมีค่าเท่ากัน

ดังนั้นจะเห็นว่าสำหรับจิ้งจืดแล้ว มนุษย์จะสามารถมีความสุขที่แท้จริงได้นั้น มนุษย์ต้องมีความรู้ในขั้นสูงกว่าสามัญ (higher knowledge) ความรู้ดังกล่าวคือ ความสามารถที่จะมองเห็นความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของสรรพสิ่ง เพราะทุกสิ่งล้วนมีบ่อเกิดมาจากสิ่งเดียวกันคือเต๋า ดังนั้น จึงไม่มีความแตกต่างระหว่าง “ตัวฉัน” (me) กับ “ไม่ใช่ตัวฉัน” (non-me) เมื่อ

---

<sup>15</sup>มนุษย์ที่แท้, หน้า 125

มนุษย์มีความรู้ในขั้นนี้ ประสบการณ์ของเขาคือการไร้ความแตกต่าง และเขาจะเป็นอิสระ เขาจะมองเห็นว่าชีวิตและความตาย จุดเริ่มและจุดจบเป็นเพียงความสืบเนื่องเหมือนกลางวัน และกลางคืน ชีวิตและความตาย จุดเริ่มและจุดจบจึงมีอาจบวงความสงบของเขาได้ ความรู้ในขั้นสูงจึงเป็นความรู้ที่แตกต่างจากความรู้ในขั้นต่ำ เพราะความรู้ในขั้นต่ำแยกสรรพสิ่งให้แตกต่างกันออกไป เพราะฉะนั้น บุคคลจึงละเลยความรู้ขั้นต่ำ และพยายามทำความรู้ในขั้นสูงให้เกิดขึ้น

จึงถือปรรณนาจะสอนให้คนใช้ชีวิตตามธรรมชาติ ไม่ทะเยอทะยานต่อสิ่งที่อยู่เหนือวิสัยของตน เพราะจะทำให้เกิดความทุกข์ จึงถือมีความเห็นว่ามนุษย์ไม่ควรจะแสวงหาความรู้ที่จะช่วยประดิษฐ์สิ่งต่าง ๆ ขึ้นมาบำรุงบำเรอมนุษย์ให้เกิดขีดค้นความต้องการตามธรรมชาติของมนุษย์ เพราะจะทำให้มนุษย์เกิดความทุกข์ เช่น เมื่อก่อนที่ยังไม่มีการประดิษฐ์เครื่องโทรทัศน์ขึ้น ความทุกข์ที่อยากจะมีโทรทัศน์ไม่เกิดแก่ผู้ใดเลย ครั้นมีโทรทัศน์ขึ้นแล้วเรารู้ว่าข้างบ้านเขามีโทรทัศน์เราก็อยากจะมีบ้าง เงินไม่พอก็ต้องไปกู้ยืมเขามาซื้อโทรทัศน์ ด้วยเหตุดังกล่าว จึงถือจึงสอนให้คนขวนขวายหาความรู้ในสิ่งที่สามารถทำให้ชีวิตเป็นสุข ก็ารู้จักว่าตัวเองเป็นส่วนหนึ่งของเต๋า ส่วนความรู้ภายนอกไม่ช่วยให้เข้าถึงเต๋าได้ จึงถือจึงเป็นนักธรรมชาตินิยม เช่นเดียวกับเล่าจื๊อที่ถือว่า ความรู้ท่วมหัวเอาตัวไม่รอด ควรจะปล่อยชีวิตตามธรรมชาติ อย่าไปเที่ยวค้นคว้าหาทางฝืนธรรมชาติ จะได้ไม่เป็นทุกข์ เช่นผมจะหงอกก็อย่าไปกังวลเที่ยวหาซื้อยายย้อมผม

ปรัชญาจึงถือจึงมุ่งสอนให้คนสละโลกก็สุข และในส่วนลึกซึ่งให้ใช้ชีวิตตามปาเขาลำเนาไพรบำเพ็ญพรต สอนให้คนปลงตกไม่อิ่นงข้างขอบกับอารมณ์โลกแม้จะอยู่ในสังคมก็ไม่ถูกภาวะของสังคมบีบคั้นจิตใจ เป็นบุคคลที่มีความสงบภายใน บุคคลในอุดมคติของจึงถือเรียกว่าสัตยบุคคล (จิวยี่น) ซึ่งหมายถึงฤาษี บ้านที่ยังคงอาศัยอยู่ในบ้านเมืองและยังคงเกี่ยวข้องกับสังคม แต่ไม่ถูกอารมณ์ทางโลกรบกวน จึงถืออธิบายถึงคุณลักษณะของสัตยบุคคลไว้ว่า เป็นผู้ไม่รู้สึกต่ำต้อย ไม่ฟุ้งเฟ้อโอ้อวด ไม่ปรารถนาชื่อเสียงใด ๆ ทั้งสิ้น อดีตที่ล่วงเลยมาแล้ว เขาไม่ตามพะวงมันอีก ชีวิตแม้จะราบรื่นก็ไม่เกิดความมัวเมา ผู้ที่มีคุณสมบัติเช่นนี้ ถึงมาตรว่าจะต้องขึ้นไปอยู่บนที่สูงเขาก็ไม่กลัวว่าจะพลัดตก ตกน้ำไม่ไหล ตกไฟไม่ไหม้ อัญฐานมณีนี อัญฐานมณีนีทำให้เขาหวนไหวมิได้ เพราะเขาได้รู้แจ้งในเต๋า ความรู้ของเขามีใช้ความอย่างที่สามารถจะเข้าใจได้ สัตยบุคคลเวลาหลับเขาย่อมไม่ฝัน ตื่นก็ไม่มีอารมณ์เศร้า การกินอยู่ของเขาเป็นไปอย่างง่าย ๆ ไม่พิถีพิถันใด ๆ ทั้งสิ้น สัตยบุคคลย่อมไม่ยินดีในความ

เป็นอยู่ แม้ไม่เศร้าโศกเมื่อถึงเวลาตาย หรือไม่ปฏิเสธความตายของตนเอง แลเห็นการเกิด การตายเป็นเรื่องแสนธรรมดา บุคคลในอุดมคติของจันจื่อต่างจากบุคคลทางโลกเพราะมีความ สมบูรณ์ทางจิต

---